

QUEEN  
HD  
1790  
.Q4  
S8  
1976

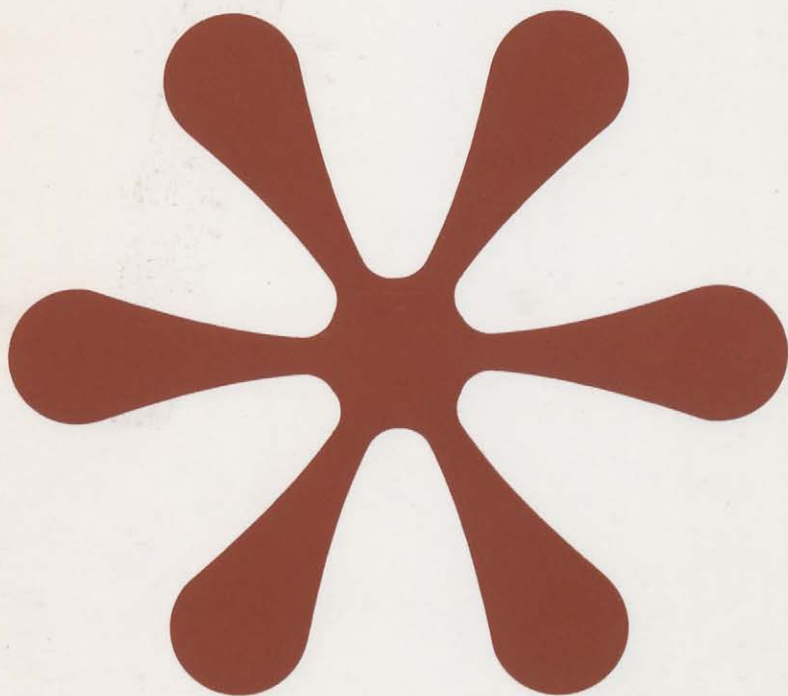
**SUBSIDIARY AGREEMENT**

9

**AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

**1975-1982**

**Canada—Québec**



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

Expansion  
Économique  
Régionale

Regional  
Economic  
Expansion



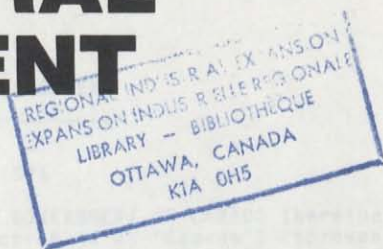
Office de planification  
et de développement  
du Québec

---

SUBSIDIARY AGREEMENT

**AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**

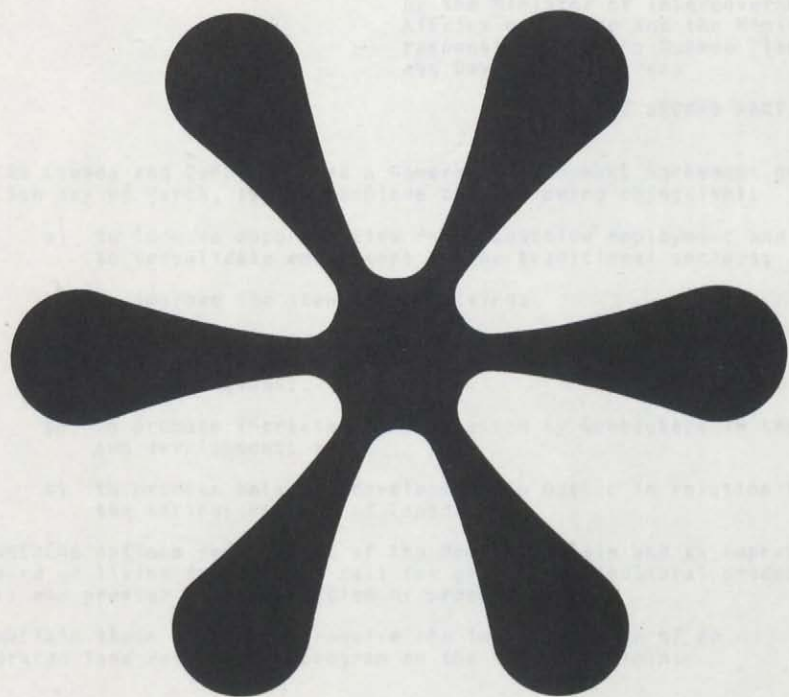
1975-1982



Canada—Québec

March 29, 1976

---



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

Expansion  
Economique  
Régionale

Regional  
Economic  
Expansion



Office de planification  
et de développement  
du Québec

CANADA-QUEBEC  
SUBSIDIARY AGREEMENT  
ON AGRICULTURAL DEVELOPMENT  
1975-1982

AGREEMENT made this 29th day of March, 1976

BETWEEN: THE GOVERNMENT OF CANADA (hereinafter referred to as "Canada") represented by the Minister of Regional Economic Expansion and the Minister of State for Federal-Provincial Relations

OF THE FIRST PART,

AND:

THE GOVERNMENT OF QUEBEC (hereinafter referred to as "Québec") represented by the Minister of Intergovernmental Affairs of Québec and the Minister responsible for the Québec Planning and Development Bureau

OF THE SECOND PART.

WHEREAS Canada and Québec signed a General Development Agreement on the 15th day of March, 1974 to achieve the following objectives:

- a) to improve opportunities for productive employment and to consolidate employment in the traditional sectors;
- b) to improve the standard of living;
- c) to reinforce the industrial and urban structure of Québec and promote optimum development of its various regions;
- d) to promote increased participation by Quebeckers in their own development; and
- e) to promote balanced development in Québec in relation to the various regions of Canada.

AND WHEREAS optimum development of the Montréal Plain and an improved standard of living for farmers call for greater agricultural productivity and greater diversification of production;

AND WHEREAS these objectives require the implementation of an integrated land reclamation program on the Montréal Plain;

AND WHEREAS Schedule "A" of the General Agreement identified the integrated land reclamation program as a priority intervention in the primary sector;

AND WHEREAS optimum agricultural development of the various regions of Québec outside the Montréal Plain calls for farm consolidation and rational land use;

AND WHEREAS these objectives require the implementation of a land adjustment program;

AND WHEREAS the land adjustment program has for several years been administered by the Québec Department of Agriculture under the Canada-Québec general agreement covering a comprehensive rural development plan for the Lower St. Lawrence, Gaspé and Iles-de-la-Madeleine Area (FRED) and under the Canada-Québec Agreement on Rural Development (ARDA);

AND WHEREAS the FRED agreement expired on March 31, 1976 and the ARDA Agreement expired on March 31, 1975;

AND WHEREAS the land use adjustment program should be pursued in Lower St. Lawrence-Gaspé, in Saguenay - Lac-Saint-Jean, and in Abitibi-Témiscamingue and should apply to the various regions of Québec outside the Montréal Plain;

AND WHEREAS the Governor in Council, by Order in Council P.C. 1977-1699 of the 21st day of June, 1977, has authorized the Minister of Regional Economic Expansion to sign this Agreement on behalf of Canada;

AND WHEREAS the Lieutenant-Governor in Council, by Order in Council No. 1730-77 of the first day of June, 1977, has authorized the Minister of Intergovernmental Affairs of Québec and the Minister responsible for the Québec Planning and Development Bureau to sign this Agreement on behalf of Québec;

NOW THEREFORE the parties hereto mutually agree as follows:

#### DEFINITIONS

1. In this Agreement:
  - a) "Agent of Québec" means a Crown Corporation of Québec;
  - b) "Schedule A" means the schedule containing the problems and objectives;
  - c) "Schedule B" means the schedule containing a list of costs, the cost distribution and the schedule for completion of the projects;
  - d) "Schedule C" means the schedule defining the territory covered by the land reclamation program under this Agreement;

- e) "Canada-Québec Small Farms Development Advisory Committee" means the committee established pursuant to the Agreement concluded on September 27, 1973 between the Canada and Québec Departments of Agriculture for the purpose of co-ordinating the Small Farms Development Program;
- f) "Development Committee" means the Committee established pursuant to subsection 9.1 of the General Agreement;
- g) "Management Committee" means the Committee established pursuant to subsection 10(2) of this Agreement;
- h) "Termination date" means the date on which a project is completed, as determined by the Management Committee;
- i) "Deadline" means the last date for authorizing eligible work as specified in Schedule "B";
- j) "Duration of this Agreement" means the period between the date this Agreement is signed and March 31, 1982;
- k) "Subsidiary agreement" means an agreement made pursuant to section 6 of the General Agreement;
- l) "General Agreement" means the Agreement between Canada and Québec on the socioeconomic development of Québec, signed on the 15th day of March, 1974;
- m) "Fiscal year" means the period commencing on April 1 of any year and terminating on March 31 of the immediately following year;
- n) "Prime contractor" means Québec or its agents;
- o) "Department" means the Department of Regional Economic Expansion;
- p) "Québec Minister" means the Minister responsible for the Québec Planning and Development Bureau and includes anyone authorized to act on his behalf;
- q) "Federal Minister" means the Minister of Regional Economic Expansion and includes anyone authorized to act on his behalf;
- r) "Ministers" means the Federal Minister and the Québec Minister;
- s) "Bureau" means the Québec Planning and Development Bureau;
- t) "Montréal Plain" means agricultural region 7 and includes those parts of agricultural regions 4, 5, 6, 8, 10 and 11 located within the 2,500-thermal-unit zone, as described in Schedule "C";

- u) "Capital project" means any specific project, as determined by the Management Committee, in which construction or activities related to construction are involved.

#### PURPOSE

2. (1) The purpose of this Agreement is to implement an integrated land reclamation program on the Montréal Plain and in certain outlying regions of Québec, and
- (2) to continue the Land Use Adjustment Program in the regions of Lower St. Lawrence-Gaspé, Saguenay - Lac-Saint-Jean and Abitibi-Témiscamingue, and gradually to extend this program, as required, to other regions in Québec outside the Montréal Plain.
3. (1) Québec shall undertake, either directly or through agents of the Province, the projects listed in Schedule "B" of this Agreement.
- (2) Québec or the agent concerned, as the case may be, shall take over each project on completion, and shall accept full responsibility for its operation, maintenance, and repair.
- (3) Québec or the agent concerned, as the case may be, shall acquire all lands and all interests in lands that are required for the projects listed in Schedule "B".
4. (1) Canada and Québec shall finance the projects listed in Schedule "B" to the extent and in the manner specified in the said Schedule;
- (2) Canada's contribution shall be sixty per cent (60%) of the eligible costs of each project and that of Québec shall be forty per cent (40%) of the eligible costs of each project.
5. Unless written approval is obtained from the Federal Minister following an official request from the Québec Minister, Canada shall not be responsible for any expenditures for work authorized after the deadline specified in Schedule "B" for the project concerned nor shall Canada pay any claim that is not received within twelve months of the date on which the project is completed.
6. (1) Subject to subsection (2) of this section, the costs to be financed by the Department and the Bureau in respect of the projects or portions thereof listed in Schedule "B" are:
  - a) for capital projects, all direct costs which in the opinion of the Management Committee are reasonably and properly incurred for the construction of the project by the prime contractor. These direct costs exclude administration, research, survey, engineering, architecture and construction supervision costs;

- b) as compensation for the costs excluded under paragraph a) above, and strictly for capital projects, an amount equal to ten per cent (10%) of the direct costs incurred;
  - c) for all projects other than capital projects, all direct costs which, in the opinion of the Management Committee, are reasonably and properly incurred for the construction of the project by the prime contractor. Legal and survey costs are considered eligible costs.
- (2) The costs related to the acquisition of lands and interests in lands shall be assumed by Québec and are not chargeable to the shared costs except as required for the implementation of the Land Use Adjustment Program.
7. Notwithstanding any other provision of this Agreement, with the exception of section 15, the financial contribution of the Department shall be limited to \$61,959,600 and that of the Bureau to \$41,306,400, making \$103,266,000 the total amount to be spent on the implementation of the projects listed in Schedule "B" of this Agreement.
8. This Agreement, including the Schedules, may be amended with the written consent of the Ministers, except for section 7 which may be amended only with the approval of the Governor in Council and the Lieutenant-Governor in Council.
9. Eligible expenditures incurred and paid prior to the date of this Agreement, including those relating to contracts awarded and purchases made, may be accepted as complying with the terms of this Agreement if they are approved in writing by the Federal Minister following an official request by the Québec Minister. However, no expenditure incurred prior to April 1, 1975 shall be deemed eligible.

#### MANAGEMENT

10. (1) The supervision of the Agreement is entrusted to the Development Committee whose composition and duties are described in subsections 9.1 and 9.2 of the General Agreement.
- (2) The routine administration of the projects under this Agreement shall be ensured by a Management Committee comprising an equal number of representatives of Canada and of Québec. Representatives of the Department and the Bureau will act as co-chairmen.
- (3) The Management Committee is responsible to the Development Committee, and its specific tasks are:
- a) to recommend projects to the Development Committee in light of the objectives stated in this Agreement;

- b) to see to the implementation of the projects provided for in Schedule "B";
  - c) to suggest amendments to be made to this Agreement, including the Schedules, subject to sections 7 and 8 of this Agreement;
  - d) to establish, if necessary, such subcommittees as may be required for the execution of its mandate;
  - e) to provide information to the communities and agencies affected by the Agreement; and
  - f) to work together with the "Canada-Québec Small Farms Development Advisory Committee" in coordinating its program with initiatives undertaken under this Agreement.
- (4) Canada and Québec agree to provide the Management Committee, through their respective representatives, with all information necessary for the performance of its functions.
  - (5) A request to include or modify a project must be submitted formally by Québec to the Management Committee.

#### IMPLEMENTATION PROCEDURES

11. The implementation of the projects under this Agreement is subject to the following provisions:
- (1) The final plans and specifications, the form of invitation to tender and the form of contract shall be approved by Québec and submitted to the Management Committee for approval before the call to tender or the commencement of government-sponsored construction.
  - (2) All construction and purchase contracts shall be let pursuant to tenders invited by public advertisement and shall be awarded to the responsible tenderer who submits the lowest evaluated bid; the Management Committee may, however, decide otherwise.
  - (3) Any major amendment to a construction or purchase contract recommended by Québec shall require the approval of the Management Committee.
  - (4) The Management Committee shall be permitted, at the request of one of its members, or at least quarterly, to inspect the project for the purpose of verifying progress claims and obtaining any other information concerning the project.

#### RECORDS AND AUDIT AND PAYMENT PROCEDURES

12. (1) Subject to section 13, payments by Canada shall be made



to Québec, promptly and according to the proportions agreed upon in subsection 4(2) of this Agreement, for eligible costs actually incurred and paid in respect of a project, augmented by ten per cent (10%) as provided in paragraph 6(1)(b) of this Agreement, upon submission by Québec, in the form and manner agreed upon, of a claim authenticated by the President-Director General of the Bureau or his mandatary.

- (2) Canada may, however, at the request of the Bureau and upon the recommendation of the Management Committee, make interim progress payments (during the implementation of a given project) corresponding to ninety per cent (90%) of its share of the expenditures incurred for the said project, augmented by ten per cent (10%) as provided in paragraph 6(1)(b) of this Agreement. These expenditures shall be evaluated and certified by a senior officer of Québec.
  - (3) Québec shall maintain an accounting of such interim payments and shall submit to Canada, within one hundred and twenty (120) days of an interim payment, an itemized statement of the expenditures in the manner and form mutually agreed upon and to the satisfaction of the Federal Minister. Any discrepancy between the amounts paid by Canada by way of interim progress payments and the amounts actually payable by the Department shall be promptly adjusted by Canada and Québec.
  - (4) All payments made pursuant to subsection 12(2) in one fiscal year which prove inadmissible after verification during a subsequent fiscal year will be considered expenses chargeable to the budget of this agreement.
13. All payments made to Québec by Canada pursuant to section 12 shall be paid through the Bureau to the Consolidated Fund of Québec.
  14. Québec shall ensure that accurate accounts and records relating to each project are maintained and undertakes to provide Canada, upon request, with all accounts and records necessary for the auditing of claims relating to each of the projects undertaken under this Agreement.
  15. The contribution of Canada and Québec for each fiscal year is, for the purposes of this Agreement, conditional on funds being made available by the Parliament of Canada and by the Québec National Assembly.

#### EVALUATION

16. In accordance with the provisions of subsection 6.5 of the General Agreement, the impact of each of the projects listed in Schedule "B" shall be evaluated, according to the criteria established by the Development Committee, in the year following the signing of this Agreement.

## GENERAL PROVISIONS

17. Canada and Québec undertake to co-operate on the development and implementation of a public information program on the projects covered by this subsidiary agreement and furthermore agree that:
- (1) all documents inviting tenders and public advertisements related to projects under this Agreement must specify the following: "This development project is financed by the Department of Regional Economic Expansion of Canada and by the Québec Planning and Development Bureau and implemented by the Québec Department of Agriculture" or such other wording to the like effect as may be agreed to by the Ministers;
  - (2) Canada shall supply, erect and maintain during the course of construction of each project a sign or signs specifying that the relevant project is a development project undertaken under this Agreement, or other such wording to the like effect as may be agreed to by the Ministers;
  - (3) Canada reserves the right to supply and erect upon completion of the project, where possible, a permanent sign or plaque bearing an inscription to the effect set forth in subsection 17(2).
  - (4) the official opening ceremonies for the projects listed in Schedule "B" shall be arranged jointly by the Ministers.
18. No member of the House of Commons or of the Québec National Assembly shall be admitted to any share or part of any contract, agreement, commission or benefit relating to or arising out of this subsidiary agreement.
19. The party responsible for the implementation of a project shall indemnify and save harmless the other party, its officers and agents, against all claims and demands of third parties in any way arising out of the implementation of such project.
20. All construction carried out within the framework of the implementation of programs or projects will be undertaken in accordance with the labour standards agreed upon by Canada and Québec.
21. All contracts relating to the implementation of the projects shall be awarded without discrimination by reason of sex, age, marital status, race, ethnic origin, religion or political affiliation. It is agreed, however, that the foregoing shall not prevent the implementation of special measures designed to benefit native people and other disadvantaged groups residing in a region where a project is carried out.
22. Canadian materials and Canadian professional services shall be used in respect of all projects to the extent that they are available and consistent with proper economy and the expeditious performance of these programs or projects.

IN WITNESS WHEREOF, this Agreement has been executed on behalf of Canada by the Honourable Marcel Lessard, Minister of Regional Economic Expansion and the Honourable Marc Lalonde, Minister of State for Federal-Provincial Relations, and on behalf of Québec by Messrs. Claude Morin, Minister of Intergovernmental Affairs, and Jacques Léonard, Minister of State for Planning and responsible for the Québec Planning and Development Bureau, on the above-mentioned day and year.

IN THE PRESENCE OF:

SIGNED ON BEHALF OF CANADA

\_\_\_\_\_  
Witness

\_\_\_\_\_  
Marcel Lessard  
Minister of Regional Economic  
Expansion

\_\_\_\_\_  
Witness

\_\_\_\_\_  
Marc Lalonde  
Minister of State for Federal-  
Provincial Relations

IN THE PRESENCE OF:

SIGNED ON BEHALF OF QUEBEC

\_\_\_\_\_  
Witness

\_\_\_\_\_  
Claude Morin  
Minister of Intergovernmental  
Affairs

\_\_\_\_\_  
Witness

\_\_\_\_\_  
Jacques Léonard  
Minister of State for Planning  
and responsible for the Québec  
Planning and Development Bureau

SUBSIDIARY AGREEMENT  
ON AGRICULTURAL DEVELOPMENT

SCHEDULE "A"

INTRODUCTION

The purpose of this schedule is to describe the problems and objectives that set the terms of this subsidiary agreement between the Government of Canada and that of Québec.

In Québec, agriculture is the most important industry in the primary sector. In 1974 it represented 31.8% of the gross domestic product in this sector; expressed in dollars, the gross value of agricultural production was \$1.2 billion. Among the 74 economic sectors in Québec, agriculture ranks second as a generator of employment and third as a generator of income.

PROBLEMS

In Québec, the agricultural sector has been experiencing a period of stagnation, and has not been generating income comparable to that recorded at national level. Thus, between 1963 and 1973, gross farm income expressed in constant dollars increased by only 5.4% in Québec, compared with 16.4% in Ontario and 16.7% for the whole of Canada.

On the other hand, the degree of self-sufficiency has been declining in many sectors of activities and Québec must therefore rely on imports to satisfy a large part of its food requirements. The agriculture situation in Québec is made still more precarious by the steady decrease in the production of feed grain, an essential commodity for the feeding of livestock. Oats, for example, was for a long time the grain most widely used in Québec; the quantity harvested went down from 54 million bushels in 1951 to under 20 million bushels in 1975, a reduction of 60%. Similarly, the production of potatoes, which have always been the leading root crop in Québec, is no longer sufficient to meet the province's food requirements, so that it is necessary to depend on outside sources of supply.

There is a risk that the situation will deteriorate further in the near future, considering that the last decade was marked by a disturbing reduction in the amount of land under cultivation. As population growth entails an increase in food requirements, it can be expected that the degree of self-sufficiency will continue to decline, unless steps are taken to reverse this tendency.

A distinction will be made between the Montréal Plain and the other regions, in order to take differences in potential and requirements into account.

## 1. The Montréal Plain

Over one third of Québec's six million acres of farmland is located on the Montréal Plain, an area lying within the 2,500-thermal-unit (corn) zone, Québec's most favourable climate zone for the ripening of grain corn and for agriculture. The Montréal Plain accounts for 55% of Québec's agricultural production and produces nearly all its industrial crops, including peas, beans, soybeans, sugar beets, corn and alfalfa. In addition to being the largest and most active agricultural production zone, the Montréal Plain is also the main area of consumption in Québec, a fact which should normally favour industrialization of the farming sector.

However, the fairly uniform level of the land and high water table constitute major constraints: the excess water remaining in the soil in spring and during heavy rains interferes with early sowing and with harvesting, and results in lower yields.

Reduced yields mean increased production costs and proportionally lower net farm incomes. They also lead to instability in the local food supply and prevent the establishment of a sufficient number of food processing plants to meet consumer needs and take advantage of new production opportunities in the area.

## 2. Other Regions

For some years now, the nature of farming has been changing both on the Montréal Plain and in other regions of Québec. It has turned from a labour-intensive into a capital-intensive operation, because decreasing profit margins and labour shortages have led to farm consolidation and greater mechanization. However, in regions where the potential is more limited than in the Montréal Plain, farmers take longer to adjust to technological advances, so that there is more catching up to be done.

Many holdings were brought under cultivation in earlier days and do not lend themselves readily to modern agricultural methods. The majority of them cannot be run very profitably because they are remote, widely scattered, and subject to unfavourable biological and physical conditions.

It is therefore both necessary and important to continue the activities undertaken to consolidate good farmland and to make more rational use of cleared land that is unsuited to agriculture. Furthermore, a number of agricultural zones in outlying regions, such as the lac Saint-Jean farm belt, present the same constraints as the Montréal Plain with regard to land reclamation. A number of farms must contend with poor, slow drainage due to the insufficient runoff of surface water, and per-acre grain yields are accordingly reduced. The short growing season in these regions underlines the need for proper drainage to encourage earlier sowing and high-quality harvests.

## OBJECTIVES

A number of measures must be taken to solve the problems that are blocking progress in Québec's agricultural sector. The purpose of this Agreement is to enable the Québec Department of Agriculture to continue the land reclamation program on the Montréal Plain, and to carry out an identical program in the following three regions: Lower St. Lawrence-Gaspé, Saguenay - Lac-Saint-Jean and Abitibi-Témiscamingue.

This Agreement will finance a land reclamation program covering two kinds of activity:

- municipal watercourse engineering aimed at controlling the drainage of excess water while conserving water for irrigation;
- underground drainage of the best farmland for the purpose of introducing and developing intensive crops. The Agreement will finance the installation of an underground system according to a cost-sharing scheme whereby the Government will bear approximately 65% and the farmer approximately 35% of the costs.

The Agreement will also enable the Department of Agriculture to intensify activities connected with the land use adjustment program in the various farming regions of Québec other than the Montréal Plain, to encourage optimum development of Québec's agricultural sector and put it on the soundest possible footing.

Under the Agreement, various activities aimed at farm consolidation and more rational land use will be continued. In non-agricultural zones, low-capability holdings will be purchased and designated for uses for which they are better suited — forestry, recreation and so on. In transitional zones, holdings, together with existing capital equipment, may be leased to full-time operators for a specified term. In agricultural zones, this Agreement will apply where normal credit facilities are insufficient to permit farm reallocation.

The Agreement will provide an obsolescence grant to anyone expanding his own holding through the purchase of a farm that includes buildings he cannot use.

Under the Agreement, a relocation grant will be paid to any marginal farmer who agrees to move to a reception centre providing essential services and retraining and placement facilities.

## IMPACT

The integrated land reclamation program will bring about significantly higher yields of grain and horticultural products. In recent years, underground drainage has resulted in the following per-acre increases: 15 bushels of oats; 18 bushels of grain corn; 1 to 2 tons of sugar beets; 550 pounds of peas; 2,000 pounds of beans; and 1,300 pounds of sweet corn. Underground drainage has increased yields by 15 to 25% over a 30-year period.

The integrated land reclamation program allows a significant improvement in productivity and the diversification of products, thereby favouring the establishment of food processing plants. Farmers taking advantage of the reclamation program will be in a better position to furnish these plants with a steady supply of high-quality produce at far more competitive prices.

The land use adjustment program consists of a series of closely interrelated measures designed to rationalize the use of land unsuited to modern agriculture, consolidate good farmland and settle farmers on holdings that can be run profitably.

SUBSIDIARY AGREEMENT  
ON AGRICULTURAL DEVELOPMENT

"SCHEDULE B"

(In \$'000)

PROJECT DESCRIPTION	BREAKDOWN OF COSTS			BREAKDOWN OF EXPENDITURES (Canada 60% / Québec 40%)			DEADLINE
	TOTAL ESTIMATED COSTS**	CANADA DREE	QUEBEC	PAST 1975-78	FUTURE 1978-79	FUTURE 1979-82	
1. LAND USE ADJUSTMENT							
*Region 01 - Lower St. Lawrence-Gaspé	3,950	2,370	1,580	662	212	3,076	31/03/82
Region 09 - Abitibi- Témiscamingue	3,950	2,370	1,580	1,012	300	2,638	31/03/82
Region 12 - Saguenay- Lac-Saint-Jean	3,950	2,370	1,580	1,241	300	2,409	31/03/82
Region D2 - Québec	853	512	341	22	120	711	31/03/82
Region 03 - Beauce	1,100	660	440	17	200	883	31/03/82
Region 08 - Outaouais	1,045	627	418	-	195	850	31/03/82
Region 05 - Eastern Townships	1,012	607	405	212	800	-	31/03/82
Region 11 - Trois-Rivières	437	262	175	45	50	342	31/03/82
Region 10 - L'Assomption	407	244	163	30	136	241	31/03/82
Region 04 - Nicolet	466	280	186	39	132	295	31/03/82
<b>SUBTOTAL:</b>	<b>17,170</b>	<b>10,302</b>	<b>6,868</b>	<b>3,280</b>	<b>2,445</b>	<b>11,445</b>	

\* Québec Department of Agriculture agricultural regions

\*\* Includes 10% for indirect costs



SUBSIDIARY AGREEMENT  
ON AGRICULTURAL DEVELOPMENT

"SCHEDULE B"

(In \$'000)

PROJECT DESCRIPTION	BREAKDOWN OF COSTS			BREAKDOWN OF EXPENDITURES (Canada 60% / Québec 40%)			DEADLINE
	TOTAL ESTIMATED COSTS**	CANADA DREE	QUEBEC	PAST 1975-78	FUTURE 1978-79	FUTURE 1979-82	
<b>2. LAND RECLAMATION</b>							
Municipal watercourses- Montréal Plain	21,721	13,033	8,688	14,951	4,250	2,520	31/03/82
Underground drainage- Montréal Plain	49,121	29,473	19,648	16,848	9,000	23,273	31/03/82
Surface drainage - Mirabel	495	297	198	-	248	247	31/03/82
Municipal watercourses- Lower St. Lawrence-Gaspé	3,750	2,250	1,500	761	600	2,389	31/03/82
Underground drainage- Lower St. Lawrence-Gaspé	1,000	600	400	234	300	466	31/03/82
Municipal Watercourses- Abitibi-Témiscamingue	1,250	750	500	400	175	675	31/03/82
Municipal watercourses- Saguenay - Lac-Saint-Jean	3,750	2,250	1,500	369	890	2,491	31/03/82
Underground drainage- Saguenay - Lac-Saint-Jean	5,000	3,000	2,000	810	1,000	3,190	31/03/82
SUBTOTAL:	B6,087	51,653	34,434	34,373	16,463	35,251	

\*\* Includes 10% for indirect costs

SUBSIDIARY AGREEMENT  
ON AGRICULTURAL DEVELOPMENT

"SCHEDULE B"

(In S'000)

<u>PROJECT DESCRIPTION</u>	<u>BREAKDOWN OF COSTS</u>			<u>BREAKDOWN OF EXPENDITURES (Canada 60% / Québec 40%)</u>		
	<u>TOTAL ESTIMATED COSTS**</u>	<u>CANADA DREE</u>	<u>QUEBEC</u>	<u>PAST 1975-78</u>	<u>FUTURE 1978-79</u>	<u>FUTURE 1979-82</u>
<b>TOTAL:</b>	103,257	61,955	41,302	37,653	18,908	46,696
Subsection 12(4) Payment to Québec:	9	4.6	4.4			
<b>GRAND TOTAL:</b>	103,266	61,959.6	41,306.4			

\*\*Includes 10% for indirect costs

APPROVED BY THE DEVELOPMENT COMMITTEE OF THE CANADA/QUEBEC GENERAL AGREEMENT

FOR CANADA \_\_\_\_\_ DATE June 22, 1977  
                  Marcel Lessard

FOR QUEBEC \_\_\_\_\_ DATE June 22, 1977  
                  Jacques Léonard

Minister of Regional Economic Expansion

Minister of State for Planning and responsible for the  
Québec Planning and Development Bureau

SUBSIDIARY AGREEMENT  
ON AGRICULTURAL DEVELOPMENT

"SCHEDULE C"

Text Defining the Territory  
Covered by the Land Reclamation Program

For the purposes of the Subsidiary Agreement on Agricultural Development, the Land Reclamation Program will apply solely to the zone within the 2,500-thermal-unit (corn) line.

This zone contains all of some municipal counties and parts of others. In the latter case, those parts included in the zone are identified as municipalities. In contentious cases, the final decision rests with the Management Committee of the Subsidiary Agreement on Agricultural Development.

- (1) The zone encompasses all the municipalities of the following municipal counties:

---

Vaudreuil	Ile de Laval (Ile Jésus)
Soulanges	Chambly
Huntingdon	Rouville
Beauharnois	Iberville
Châteauguay	Verchères
Laprairie	Saint-Hyacinthe
Napierville	Richelieu
Saint-Jean	Yamaska
Montréal Island	

- (2) The zone also encompasses some municipalities in the following municipal counties\*:

---

<u>COUNTIES</u>	<u>MUNICIPALITIES</u>
Pontiac	Bristol (TWP) Pontiac (UD)
Gatineau	Hull (C) Hull-Ouest (TWP) Aylmer (T) Gatineau (VL)
Papineau	Buckingham (T) Mayo (UD) Lochaber-Ouest (TWP) Lochaber-Nord (TWP) Lochaber (TWP)

\*Source: Québec Bureau of Statistics  
Répertoire des municipalités, 1975

COUNTIESMUNICIPALITIES

Argenteuil

Thurso (T)  
Saint-André-Avellin (P)  
Saint-André-Avellin (VL)  
Plaisance (UD)  
Sainte-Angélique (P)  
Papineauville (VL)  
Notre-Dame-de-Bon-Secours  
(northern portion)(P)  
Montebello (VL)  
Fassett (UD)

Deux-Montagnes

Grenville (TWP)  
Calumet (VL)  
Grenville (VL)  
Chatham (TWP)  
Carillon (VL)  
Lachute (C)  
Saint-André-d'Argenteuil (P)  
Saint-André-est (VL)  
Brownsburg (VL)

Terrebonne

Saint-Placide (P)  
Saint-Placide (VL)  
Mirabel (C)  
Saint-Joseph-du-Lac (P)  
L'Annonciation-Nord (P)  
Oka-sur-le-Lac (T)  
Pointe-Calumet (VL)  
Oka (UD)  
Sainte-Marthe-sur-le-Lac (T)  
Saint-Eustache (T)  
Deux-Montagnes (C)

L'Assomption

Blainville (T)  
Boisbriand (T)  
Sainte-Thérèse (C)  
Saint-Louis-de-Terrebonne (P)  
Rosemère (T)  
Lorraine (T)  
Terrebonne (T)  
Bois-des-Filion (VL)  
Sainte-Anne-des-Plaines (P)

La Plaine (P)  
Mascouche (T)  
Lachenaie (T)  
Charlemagne (T)  
Saint-Roch-de-l'Achigan (P)  
Saint-Gérard-Magella (P)  
L'Assomption (P)  
L'Assomption (T)  
Saint-Sulpice (P)  
Repentigny (T)  
Saint-Paul-l'Ermite (T)  
L'Epiphanie (T)  
L'Epiphanie (P)

COUNTIES

Montcalm

Joliette

Berthier

Maskinongé

Saint-Maurice

Missisquoi

Shefford

MUNICIPALITIES

Sainte-Marie-Salomé (P)

Saint-Thomas (P)

Saint-Paul (UD)

Joliette (C)

Saint-Antoine-de-Lavaltrie (P)

Lavaltrie (VL)

Saint-Joseph-de-Lanoraie (P)

Lanoraie-d'Autray (UD)

Sainte-Geneviève-de-Berthier (P)

Berthierville (T)

Saint-Cuthbert (P)

Saint-Viateur (P)

Saint-Barthélemy (P)

Iles de Sorel

La Visitation-de-la-Sainte-

Vierge-de-l'Isle-du-Pads (P)

Saint-Ignace-de-Loyola (P)

Saint-Antoine-de-la-Rivière-du  
Loup (P)

Saint-Joseph-de-Maskinongé (P)

Maskinongé (VL)

Louiseville (T)

Sainte-Anne-de-Yamachiche (P)

Yamachiche (VL)

La Visitation-de-la-Pointe-

du-Lac (UD)

Trois-Rivières-Ouest (T)

Pointe-du-Lac (UD)

Rainville (UD)

Farnham (C)

Sainte-Sabine (P)

Notre-Dame-de-Stanbridge (P)

Saint-Ignace-de-Stanbridge (P)

Bedford (T)

Bedford (TWP)

Stanbridge (TWP)

Saint-Pierre-de-Véronne (UD)

Stanbridge Station (UD)

Noyan (UD)

Clarenceville (VL)

Saint-Georges-de-

Clarenceville (UD)

Saint-Armand-Ouest (P)

Venise-en-Québec (UD)

Philipsburg (VL)

Saint-Valérien-de-Milton (TWP)

Sainte-Cécile-de-Milton (TWP)

Granby (C)

Granby (TWP)

Saint-Alphonse (P)

COUNTIES

Bagot

Drummond

Nicolet

MUNICIPALITIES

Saint-Hugues (P)  
Saint-Hugues (VL)  
Sainte-Hélène-de-Bagot (VL)  
Saint-Nazaire-d'Acton (P)  
Sainte-Hélène (P)  
Saint-Simon (P)  
Sainte-Rosalie (P)  
Sainte-Rosalie (VL)  
Saint-Liboire (P)  
Saint-Liboire (VL)  
Saint-Ephrem-d'Upton (P)  
Upton (VL)  
Saint-Dominique (VL)  
Saint-Pie (P)  
Saint-Pie (VL)  
Acton Vale (T)  
Saint-Andrée-d'Acton (P)  
Saint-Théodore-d'Acton (P)

Saint-Majorique-de-Grantham (P)  
Grantham-Ouest (UD)  
Saint-Edmond-de-Grantham (P)  
Saint-Germain-de-Grantham (VL)  
Saint-Germain-de-Grantham (P)  
Saint-Eugène (UD)

Nicolet (T)  
Saint-Jean-Baptiste-de-  
Nicolet (P)  
Nicolet-Sud (UD)  
Bécancour (partie ouest de la  
rivier e Bécancour) (T)  
Annaville (VL)  
Sainte-Monique (VL)  
Sainte-Monique (P)  
Saint-Célestin (UD)  
Grand-Saint-Esprit (UD)  
Sainte-Perpétue (P)  
Sainte-Brigitte-des-Saults (P)

Status of municipalities

C..... City  
P..... Parish  
T..... Town  
TWP..... Township  
UD..... Undesignated  
VL..... Village